

CMHC

PERSPECTIVE

Volume 8, No. 7

OTTAWA, CANADA

JULY, 1973

CMHC bids farewell to retiring president

073-344

AU REVOIR HERB



Executive Director Arnold Wilson presents Herb Hignett with a photo album tracing our retiring president's CMHC career as Diane Larose and France Mallamo look on.

CMHC employees gathered in the grassy courtyard of the Head Office building the evening of June 20 for a farewell reception in honour of retiring president, HERBERT HIGNETT, and his wife, GWEN.

A 40-foot-long banner made specially for the occasion by Information Canada was draped from the second floor windows proclaiming "Au Revoir Herb" in large red letters and beneath it, on a dais, sat the guests of honour surrounded by their closest colleagues at the Corporation, Vice-Presidents IAN MACLENNAN and ALAIN

DE C. NANTEL and their wives.

Executive Director ROBERT ADAMSON was master of ceremonies for the occasion which he described as "important but lachrymous". "I take a great deal of pleasure in the event itself but I do not feel it to be a happy occasion", Mr. Adamson said.

The gift-giving began when Miss CMHC, FRANCE MALLAMO, presented Mrs. Hignett with a bouquet of red roses. She and DIANE LAROSE, a CMHC princess, assisted in the other presentations as well.

Then the MC introduced Mr. Nantel who made the presentation of a cameo brooch and earrings to Mrs. Hignett on behalf of those at the party and every member of the Corporation from coast to coast as a token of gratitude with best wishes. He described the president's wife in these words: "For those of you who have had the occasion to meet and to know Mme Hignett, I don't think I can add very much but for those who did not have this opportunity (and there may be only a very few of them here), may I just say that Mme Hignett is a lovely person for at least two reasons. First, simply because she is a real person, a vital person that you can get to know in a direct and simple way and secondly, because she is the wife of Mr. Hignett and to the best of my knowledge has been, is and will remain l'eminence grise, the power behind the throne."

Then it was the turn of AL SUEK, president of the Head Office Recreation Club, to present Mr. Hignett with a 35mm automatic camera with an electronic flash "which we hope he will enjoy and that his wife will probably enjoy more than he will." The presen-

tation was made in appreciation of the president's encouragement and in gratitude for his support of Recreation Club activities.

Mr. Suek was followed to the microphone by Executive Director ARNOLD WILSON who said this reception was akin to a wedding because it was "a day of sweetness and a day of sorrow". He gave Mr. Hignett an album of photos that traced our president's 27-year career at CMHC. "We will share the family album with the departing member of the inside family", he said.

With the words "so that in the years to come he and Gwen will be able to identify the family, we are going to give him a list of all of us", he handed the retiring president a 24-inch by 24-inch framed computerized listing of all CMHC employees as of the date of the party, which had been prepared by Organization and Methods Division.

Vice-President IAN MACLENNAN made the final presentation of the evening - - a 12-foot aluminum boat and 9-1/2 horse-power "fisherman" motor for our fishing enthusiast former president. Mr. MacLennan's speech preceding the presentation traced Mr. Hignett's career prior to coming to CMHC as well as his days with the Corporation. It is printed in full on pages 2 & 3 not only for the benefit of those who could not attend the party but also for the majority of guests who had trouble hearing what was said because of difficulties with the loudspeaker system, caused when a wire was ripped out of an amplifier just before the party began.

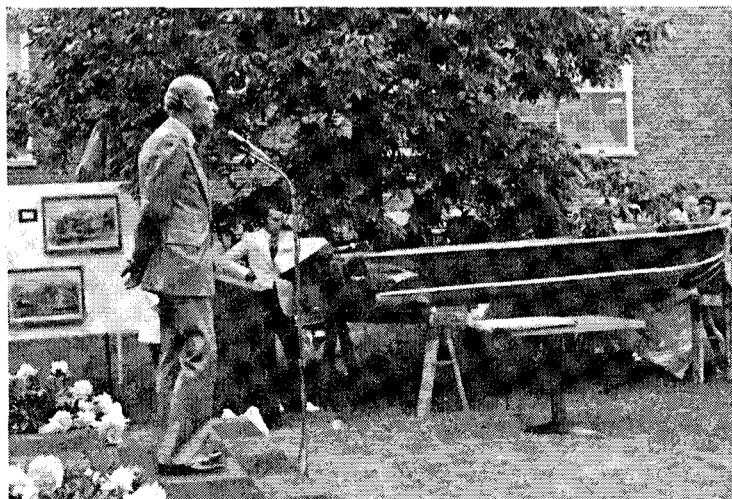
Mr. Hignett's farewell speech is printed on page 4.



While Mr. Hignett looks through the album, Mrs. Nantel takes a peek too. Other guests on the dais are Vice-President Alain deC. Nantel, Mrs. Hignett, Vice-President Ian MacLennan and his wife.

What's Inside

Hignett achievements	2 & 3
Hignett farewell speech	4
Praise for Hignett.....	4
Parties, gifts for Hignetts	5
Lifestyle '73	6
Staff Appointments	6
Winning poetess	8



Mr. Hignett delivers his farewell remarks as Bob Couillard and Diane Larose admire his new motor boat.

(continued on page 4)

Ian MacLennan traces the records and achievements of Herb Hignett

The distinguished record and achievements of Mr. Herb Hignett, both before joining CMHC and during his service with the Corporation, are, I am sure, familiar to many of you. I would like, however, to give a very brief outline of his career — which has been a lifetime career in the Public Service of Canada, in peace and war.

He was born in Cheshire, England, but had the good sense to emigrate to Canada at a very early age. He was educated in Winnipeg and graduated from the University of Manitoba in 1936 in civil engineering and for the next four years worked in the Engineering Department of the City of Winnipeg.

He enlisted in 1940 and served with the Royal Canadian Engineers until 1946. He was made a Member of the Order of the British Empire in recognition of his distinguished army service and retired with the rank of Major. This distinguished army service included laying down bridges for advancing armies in France and Germany — not so well known is his service as head of a special intelligence unit, which had spectacular success in locating stores of wines and liquors (in advance of those advancing armies).

Herb Hignett joined Central Mortgage and Housing Corporation in 1946, right after the War. There have been various reports, by various old-timers at farewell parties for Mr. Hignett, about how Mr. Hignett's decision to join CMHC occurred, but there does seem to be a consensus that it was a shanghai kind of operation . . . that someone said, "All right, Herb, we can use you, and like it or not, you are now the manager of CMHC's Winnipeg Office — you will be alone — no distractions — so you can begin work right away . . . you see that soggy hole in the ground over there . . . well, play around with it, put on a few houses . . ."

The rest of Mr. Hignett's story, after this somewhat reluctant entry into the Corporation, becomes one of enthusiasm and of inspiration to those with whom he served.

Before he was appointed president on July 1, 1964, he had served as assistant regional supervisor and supervisor of the Prairie Region, supervisor of Ontario Region, and as executive director and vice-president at our Head Office here in Ottawa.

He had his problems, like every one else, and there was one shaky moment in his CMHC career when it nearly ended and he felt he might have to become a farmer. He had, in his capacity as regional supervisor of Ontario, to make a quick decision as to whether he should buy a large and attractive piece of land on behalf of the federal-provincial partnership. It was a good price but involved a lot of money. He decided to buy it anyway then he was told, by a higher-up, that since he had purchased the land without proper authority, he had just bought himself a farm, and it was hoped he would know what to do with it.

He survived this crisis . . . as he was to survive many others in the future.

Mr. Hignett has served under 11 Ministers of the Crown and became president just at the time of major amendments to the National Housing Act concerning urban renewal, public housing loans, non-profit corporations and loans for existing housing. Since becoming president, CMHC's budget of \$350 million a year serving middle-income groups, has changed to over a billion dollars a year, and is now largely devoted to social housing for the disadvantaged.

In addition to Mr. Hignett's duties as president of CMHC he also found time in 1966 to devote energy to head the Public Service Division of the Ottawa-Hull United Appeal. The federal Public Service staff responded with a record high subscription.

Herb Hignett's leadership in bringing relief to the victims of the Winnipeg flood disaster is well known. During the years 1967 - 1969 he represented Canada in the United Nation's Committee on Housing, Building and Planning.

(continued on page 3)



Gordon Parks and his wife Shirley, George Nussey and Art Adolph in the receiving line.



Gerry Schryer and his wife have a few words of advice as Jean Zinck waits her turn to say good-bye to Mr. Hignett.



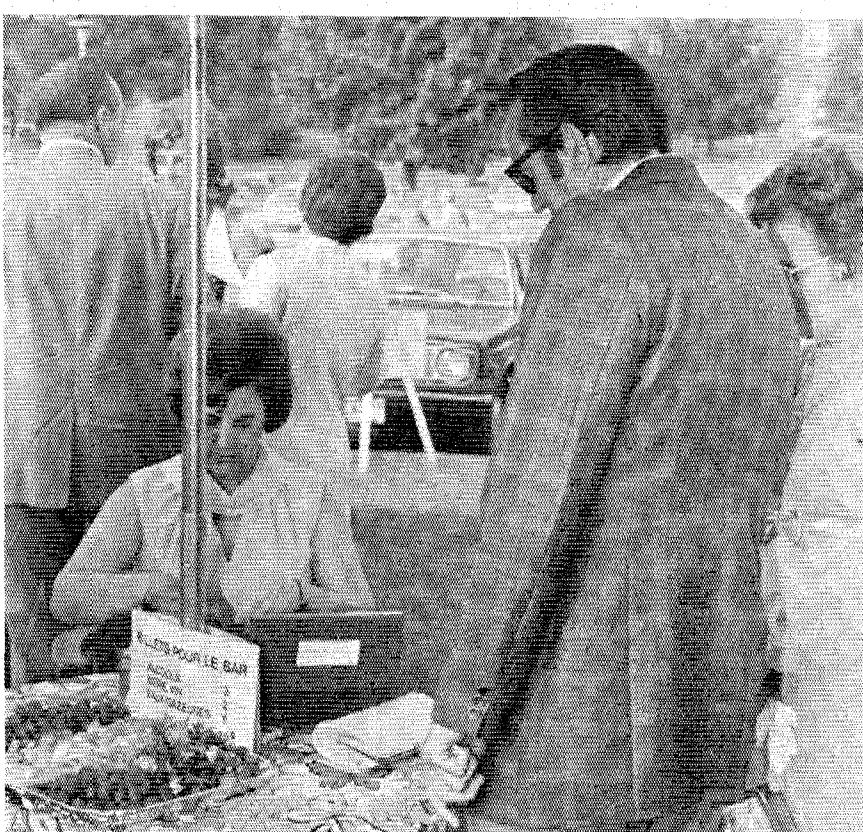
Ben Proulx and his wife Cecile share a joke with the retiring president and Georgette Lavallée has a smile too. all "party" photos — Betty Taylor & Bill Cadzow/CMHC



A bird's eye view of the party.



Partygoers enjoying themselves.



Ron Collier buys a ticket for the bar from Pete Leblanc.

Ian MacLennan

traces the records and achievements of Herb Hignett

(continued from page 2)

Under Mr. Hignett's leadership, the Corporation, in 1967 assumed a pioneer role in institutional bilingualism. The measures adopted at that time to promote bilingualism at CMHC reflected many important policies, in principle, that we now find in the Official Languages Act. CMHC'S thrust towards bilingualism, under his sponsorship, earned high commendation by the Commissioner of Official Languages in his latest Annual Report.

Mr. Hignett has been concerned about the housing problems of all low-income people in Canada, wherever they may live, and he has probably seen more Indian and native housing in remote settlements than any other man in CMHC. One of the most unusual honours accorded to him during his career was that awarded him by the chiefs of the 12 bands of the Micmac Indians. Only the tenth non-Indian ever to be named a chief by the Micmacs, he was presented with a headdress and the title "Chief Wa-Big Gobit" - meaning Chief White Beaver, denoting a busy man and the builder of homes.

In talking to you today, however, . . . in talking to the members of our "CMHC Family" . . . as Herb Hignett likes to call it . . . I don't want merely to list a string of Mr. Hignett's achievements and honours.

But I do want to speak of the great respect and deep affection which, I am sure, every member of his staff feels for Mr. Hignett, and of our sorrow — although this gathering is, obviously, a happy one — at seeing him go. He has been a most dedicated public servant and he has been a hard-working president. Above all, he has strived to promote a united Corporation, with a special feeling of belonging, held by all its members, from the old-timers of CMHC to those who have joined us only recently.

To our appreciation of Mr. Hignett as president, I should like, if I may, to add a word or two of appreciation of Mrs. Hignett, our president's wife. Alain Nantel has already, very ably, paid a sincere and warm tribute to Mrs. Hignett, and this is merely an affectionate endorsement of Mr. Nantel's remarks. As the wife of the president of a large corporation, Gwen Hignett has brought great dignity to her role. She has also brought something very specially hers — a gaiety and a sense of fun — and she has inspired great affection. To our regret at losing Mr. Hignett, we add our regret that he is taking Gwen Hignett with him.

They are now retiring, fortunate in having their daughter Pam (who is here tonight) still in Ottawa, and having their son Jim (who works for the Ontario Housing Corporation) not too far away in Toronto.

Mr. & Mrs. Hignett are retiring to a house in Brockville where, apparently, they can sit and watch the ships passing by on the St. Laurent Seaway. Knowing Mr. Hignett as we do, we may imagine that he won't be content with just watching for very long, and that we may one day see at the helm an Admiral Hignett passing by.

CMHC

PERSPECTIVE

Published monthly for employees of
CENTRAL MORTGAGE AND HOUSING CORPORATION

Miss Cecylia C. Podoski, Editor

Please address all contributions including business activities and Recreation Club and social items to the Editor, Information Division, Head Office.

Herb Hignett praises wife, secretary and his associates, looks ahead to retirement

Mr. Hignett began his speech by saying "how much a part of CMHC Gwen has been for 27 years. She has been as much a part of CMHC as I have been; she has been enthusiastic when things were going well for the Corporation, she has been our strongest supporter when things have been a little more difficult and, in her own way, she has been a tiger on those fortunately few occasions when we were really in trouble. Without her, there were occasions particularly during those last nine years when I would have thought things weren't really worthwhile but with her I wouldn't want to have exchanged one day of those last 27 years."

He then continued: "It has been our privilege during those last 27 years to work seven years in the Prairie Region, four years in Ontario Region and 16 years at the Head Office of the Corporation and we live in the best of all worlds. To most people who work in the field I am regarded as a field officer, to those people who work at Head Office, I'm regarded as a Head Office guy. One of the best things about this occasion is that although I have been closely associated with Head Office for so long and these are my people, people who I have had the privilege of working with in the past who are no longer with the Corporation but remain a part of the CMHC family are with us to-night.

"Gwen and I recently had the opportunity to visit just a few field offices of the Corporation, but we were wise enough to start in Victoria and finish up in St. John's, Newfoundland. The staffs that we visited and had an opportunity to talk to were competent, they were eager, they could not have been kinder when dealing with Gwen and myself, we were very grateful to them for their kindnesses and our only regret was that we could not see more of the people who work in the field before we left.

"I couldn't mention the field offices without the regional supervisors. Perhaps because I was a regional supervisor in two regions they will always occupy a special position with me, I value their advice, I value their guidance -- the regional supervisors of the Corporation (some of them are here tonight) have been a great help to me during my term as president.

"My colleagues who work with me every day on the third floor have guided me when they thought that I was wrong which happens on a great many occasions, they have agreed with me when they thought I was right and they have borne with me when I have become stubborn and they have been like brothers to me and I will miss them very much.

PM, Basford praise Hignett

When the announcement was made of our new president, both the Prime Minister and Urban Affairs Minister Basford took the opportunity to thank outgoing president H.W. HIGNETT.

Mr. Trudeau expressed the government's appreciation to Mr. Hignett for his many years of dedicated service. He noted that Mr. Hignett, who had been our president since July 1, 1964, had guided the Corporation during the difficult period of its transition from a mortgage insurance institution to an instrument of social policy.

Mr. Basford said, "As Minister responsible for

Central Mortgage and Housing Corporation I have been deeply impressed with Mr. Hignett's integrity and devotion to Canadians. Mr. Hignett helped build the Corporation into a major instrument of government housing policy, responsible for a budget of more than a billion dollars a year and touching the lives of almost all Canadians."

"It was with Mr. Hignett as CMHC president that we produced the legislation which marks a major shift in the posture of the federal housing program towards the position of actively seeking to provide decent housing for Canadians who can afford it least."

"The divisional directors at Head Office have always, I think, everyone of them, been a close friend. Sometimes impossible demands have been made on them from the oldest division to the newest division and they have always responded with patience and cheerfulness.

"And so I come to Miss Ferguson. Miss Ferguson has been my secretary for 16 years. She has been the person who throughout those years has enabled me to do the kind of job at CMHC that has won the vast majority of you and the government into believing that I was doing it very well. She has been a tower of strength and I am grateful to her for all her efforts on my behalf.

"Gwen and I are part of the CMHC family. This phrase has been used more than once tonight but a consultant looking at CMHC from the outside less than a year ago began his report by saying that CMHC is a family and so it is and Gwen and I have been happy to be a part of it. And as we begin our new life, we look forward to it with some hope and happiness. At least we will get some command of our own time to do the things we have failed to do on the way. We are both blessed with good health and hopefully this will continue.

"When David Mansur left the Corporation he said that on the day he left there would not be a ripple on the waters of CMHC. He was not entirely right but he was near enough to the truth so that I know that when I leave the Corporation there will not be a substantial ripple on the waters of CMHC. CMHC is a great institution. It depends on no one person, no minister, no president. It depends on the large group of people, the 2,500 or 2,700 people that comprise the Corporation from one end of the country to the other and dedicate themselves to the housing needs of Canadians and no one person either going or coming is going to change this. The best that I can wish for the new president of CMHC is that he receive the same kind of total support from every man and woman that works for CMHC that I have been blessed with not only over the last nine years but during my whole 27 years with the Corporation.

"This boat is a beautiful thing. I know something about engines and this one is specially for fishermen, there's a message there I think.... We will never fail, as we sit in it, to remember everyone who is here tonight and every member of CMHC wherever they may be in Canada. I am sure that Gwen would want me to say as well how much she appreciates the kindness and thoughtfulness that you have expressed to her by your response to her this evening. We both thank you very much and good luck."

Au revoir Herb

(continued from page 1)

That was the end of the formal presentations but "Perspective" did discover that, as a special gift from the 180 CMHC employees in the Province of Saskatchewan, CALDER HART, manager of Regina Branch, brought Mr. Hignett a football signed by all the members of the Saskatchewan Roughriders football team. The gift was presented somewhat tongue-in-cheek as our former president is an ardent Winnipeg Blue Bomber fan.

Mr. MacLennan had words of praise for the committee that organized the reception and offered warmest thanks and appreciation to its chairman, EUGENE PARENT, and committee members RON COLLIER, BOB COUILLARD, GEORGE HUNT, LEN PESKETT, GERRY SCHRYER, ANDY SHERIDAN, AL SUEK and JEAN ZINCK.

Special thanks are also due to members of the cafeteria staff who prepared all the canapés and, in their party best, passed them to the other guests at the reception. A bar had been set up at the end of the courtyard nearest the parking lot and guests could buy tickets at umbrella-covered tables for either beer, wine or liquor.

Formalities over, a receiving line was formed so that all members of the CMHC family at the party would have a chance to say good-bye to the Hignetts and wish them well during their retirement years. Then all the guests mingled until the late evening to renew old friendships and greet their office colleagues in a relaxed and convivial atmosphere.

Speakers' Platform

G.W. BEARDSALL, assistant manager of London Branch, spoke to Grade 13 students at Parkside Collegiate in St. Thomas on the subject of "Buying a House" and to Grade 13 sociology students at Sir Adam Beck Collegiate in London on social housing problems and the assistance that is available through federal and provincial housing legislation.

Mr. Beardsall also represented CMHC on the Shirley Taylor TV Show. Mrs. Taylor invites guests to discuss matters of consumer interest and this half hour was devoted to housing and some of the financial and legal involvements of owning a home. The legal ques-

tions and opinions were handled by a well-known London lawyer, A. Richmond, and Mr. Beardsall answered the financial questions.

* * *

During the month of June, Winnipeg Branch Manager NEIL SNEYD attended two openings of senior citizens' projects in Manitoba as the representative of the Corporation. Sunday June 3, he was in Ste. Rose du Lac for the official opening of the 14-unit Ste. Rose Leisure Apartments while June 11, he journeyed to Beausejour for the opening of the 15-unit Twin Maples complex.

20-year club

Audit Supervisor KON REYNERT of Internal Audit Department, Head Office, joins the 20-year club this month. So does A.H. LUKE, administrative assistant, Toronto Branch.

Hignetts honoured at parties in Toronto

MR. & MRS. H.W. HIGNETT were guests of honour at a number of parties in Toronto prior to our former president's retirement.

On May 31 the past presidents of HUDAC held a Stag Dinner Party at the Four Seasons Sheridan Ho-

tel in honour of Mr. Hignett which our Minister, RON BASFORD, also attended.

Mr. Hignett was presented with two large colour portrait photographs of himself taken by Cavouk, one of Toronto's best known photographers. (One of them is hanging on the

third floor at Head Office as is the case with portraits of our other presidents; the other is at the Hignett's home.)

While the 'stag' was in progress a number of HUDAC ladies entertained Mrs. Hignett at dinner in the new Hyatt Regency Hotel.

On June 7 a very informal wine and cheese party was held in the cafeteria of the Toronto Office of CMHC to give the staff of Ontario Regional Office, Toronto Branch, offices within driving distance of Toronto and former employees an opportunity to say "au revoir" to the Hignetts. Ontario Regional Director J.A. HOUSTON, the master of ceremonies, presented Mr. Hignett with a radio for his boat featuring a marine band and a direction finder to assist him in finding his way home from fishing trips. He also received a travelling case containing an antidote for snake bites.

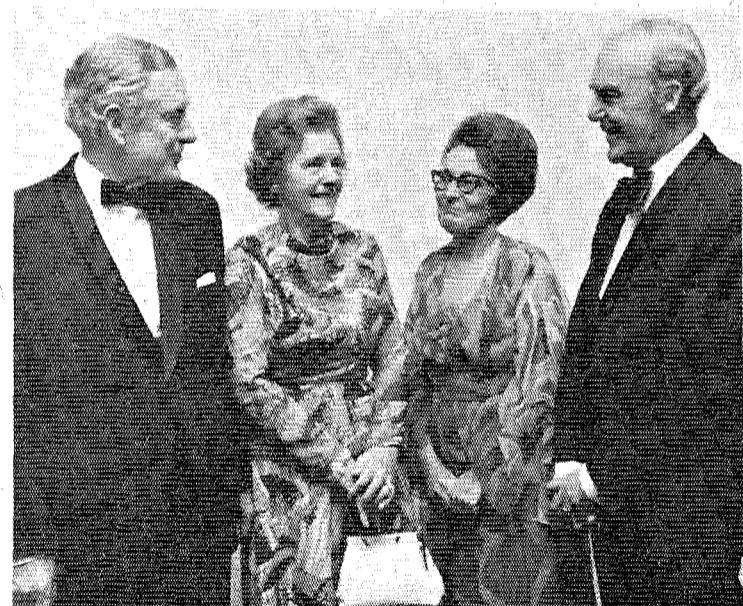
On June 8 about 100 "alumni" of CMHC from all parts of Ontario and a number of the staff of Ontario Regional Office and Toronto Office attended a dinner at the new Granite Club. Many of Mr. Hignett's former associates were present including DAVID MANSUR, CMHC's first president, who related a number of very humorous incidents in which Mr. Hignett was involved during CMHC's early years.

On this occasion Mr. Hignett was presented with a beautiful crystal decanter and glasses.



Harold Shipp, immediate past president of HUDAC, the Hignetts and Urban Affairs Minister Ron Basford group beside Mr. Hignett's portrait "presented by his friends in the residential development industry" May 30.

Photo — McKenzie-Darg



The Mansurs and the Hignetts at the alumni party.

Photo — J. Chris Christiansen



Don McDonald, a former manager of Ottawa Branch; Fred Field, retired director of Information Division and his wife Edna enjoy a joke at the alumni party.

Photo — J. Chris Christiansen

Gift for Hignetts from Winnipeg staff

by Judy Haddad

Headlining Winnipeg activities in recent weeks was the May 8 visit of MR. & MRS. HERB HIGNETT to Winnipeg Branch. Mr. Hignett spoke to the staff for the final time before his retirement and Winnipeg Manager NEIL SNEYD presented the Hignetts with a Manitoba buffalo standing on a Tyndall Stone map of the province as a farewell gift from the staff.



The Hignetts check out the antidote for snake bites.



While Jim Houston glances at his notes, the Hignetts show their pleasure at receiving the radio.



Gwen Hignett and Rita Houston, wife of the Ontario regional director, have a chat at the farewell party hosted by the Toronto offices.

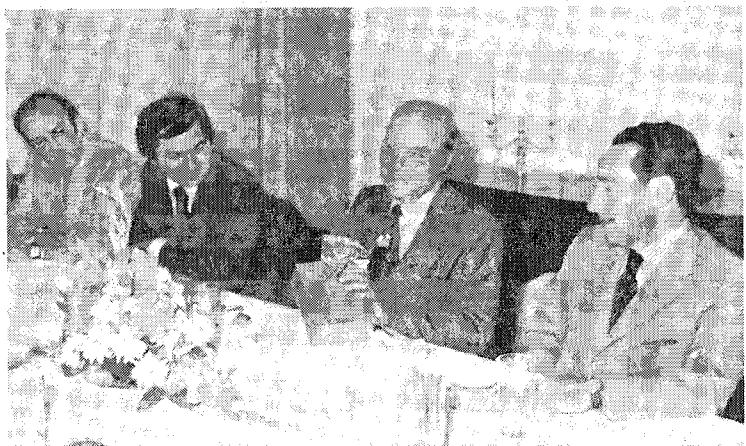


Toni Thompson, wife of London Branch Manager Tommy Thompson, shares a joke with Herb Hignett as her husband listens appreciatively. Marty Spina, Rosemary Galati and El Girling are also enjoying the party.



Listening to Jim Houston as he presents gifts to the Hignetts are Gord Rennie, Greg Lampert, Toni Thompson, El Girling, Jack Raine, Billy Rennie, Bernice Lindsay and Frank Gour.

Hignett honoured at Board of Directors' meeting



BOARD'S GIFT — A smiling Herb Hignett unwraps the silver cigarette box, engraved with the names of all those who had been members of the Board during his term as president, after the luncheon following the Board meeting June 11. M.B. Foster, Bill Teron and Peter Oberlander share his pleasure at receiving the Board's gift.



TRIUMVIRATE — Rubbing his hands in glee at the thought of his new responsibilities, incoming president William Teron joins his predecessor, Herbert Hignett, and our Minister Ron Basford after the Board of Directors meeting June 11.

Announcements and Notices

Marriages

Dagenais-GELLY — Louise Gelly, Quebec Branch, to Daniel Dagenais on May 19.

Callender-STUDHOLME — Linda Studholme, Toronto Branch, to Michael W. Callender on May 11.

ATKINSON-Philips — Janet Philips to Gordon R. Atkinson, Toronto Branch, on May 19.

Urusky-LYTTEL — Ellen F. Lyttle, Edmonton Branch, to Jerry Urusky on June 16.

Laver-KEENAN — Nancy M. Keenan, Toronto Branch, to Douglas A. Laver on June 16.

Stewart-MCNAIR — Thisbe E. McNair, Financial Services Division, Head Office, to John Stewart on June 23.

Births

STALWICK - Dale M. Stalwick, Saskatoon Branch, and Mrs. Stalwick announce the birth of a son, Timothy, on March 1.

LYNCH - James T. Lynch, Lethbridge Office, and Mrs. Lynch announce the birth of a son, Wayne Thomas, on April 6.

Deaths

We regret to announce the death of M. CATHERINE (KAY) DUFFY on June 7. Miss Duffy was a co-ordinator - Operations, Urban Renewal and Public Housing Division, Head Office and had been with CMHC since 1947.

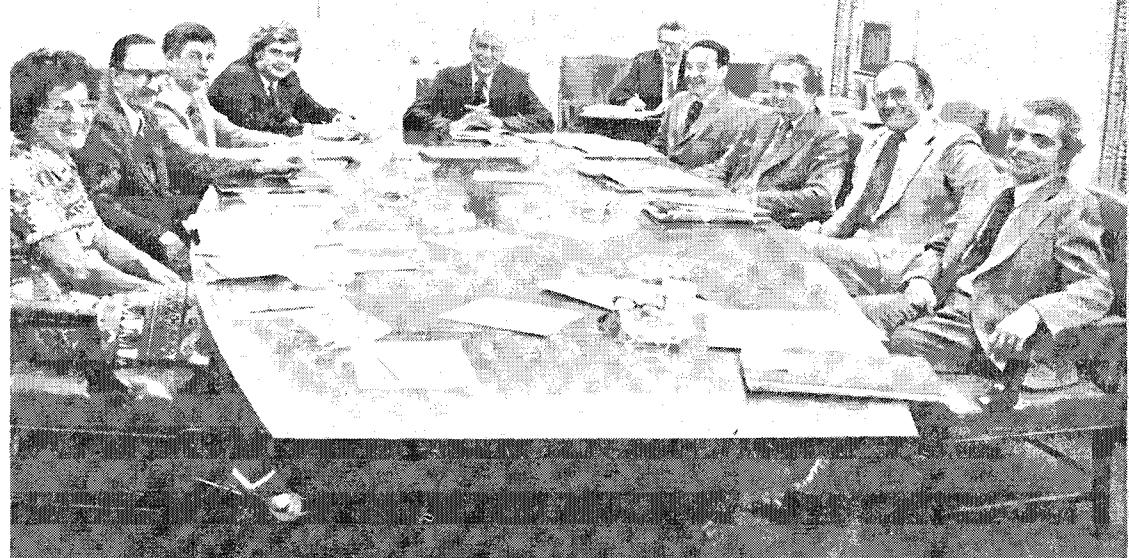
Thanks to Lifestyle '73 public knows more about NHA

by Josephine Cozza

Lifestyle '73, the St. Catharines Home Show, was held April 26 - 29 this year and, in those four days, approximately 14,000 people passed through the turnstiles. Twelve local builders participated in assembling and furnishing the model home which was estimated to have cost \$45,000 in labour, material and furnishings, all of which was donated by local firms. The 175 booths ranged from the model house to a beer garden and, of course, the CMHC exhibit.

Our exhibit was made up of illuminated photographs of various projects across Canada, illustrating the types of programs for which we lend money. The booth was manned by employees of St. Catharines Office who distributed approximately 1,000 pamphlets and answered a variety of questions including the most popular "And what does your company do?"

Although several fatiguing hours of work were required from all involved, Lifestyle '73 certainly was successful in increasing the public's knowledge of the role played by the NHA and CMHC.



AMONG FRIENDS — Surrounded by all the members of the Board of Directors, Herbert Hignett presides over his last Board meeting. The members are: Rosemary Hamilton, Frank Carter, Thomas McGloin, Jean-Guy Carrier, Peter Oberlander, Murray Glazier, M.B. Foster (representing Simon Reisman) and Alain deC. Nantel. The Board's secretary, Bruce Feather, is busily taking notes in the background.

Photos — Bill Cadzow / CMHC

Staff Appointments

D. KEITH STILBORN - Appointed director, Secretariat Division, Head Office. Mr.

Stilborn has been with CMHC as: senior clerk, Construction Section, Prairie Regional Office ('46); accountant, Accounting Division, Head Office ('49); senior clerk, Office Services ('50); group leader, Internal Audit ('50); assistant manager, Kitchener ('53); manager, Trail ('53), New Westminster ('54) branch supervisor, Ontario Regional Office ('60); supervisor of Personnel ('62) and director of Administration ('68), both at Head Office; a participant in the programme to improve bilingualism in the Public Service ('71) and senior adviser for special assignments related to reorganization and other matters ('72). He is a graduate of the University of Manitoba with a B. Comm.

FRANCOIS C. DE LORIMIER - Appointed assistant regional director, Quebec Region.

Mr. de Lorimier began his career at Quebec Regional Office in 1954. He has also been appraiser, Dorval ('54); assistant regional office secretary, Quebec Region ('55); manager, Sherbrooke Office ('56); chief clerk, Administration and Finance, Quebec Regional

Office ('58); office manager, Montreal Branch ('59); manager, Chicoutimi Office ('62); assistant manager, Montreal Branch ('64); regional administrator - branches, Quebec Regional Office ('66); a participant in the special programme for improving bilingualism in the public service ('69); assistant director, Programme Evaluation Division, Head Office ('70) and assistant director, Capital Budget and Estimates, Budget and Financial Analysis Division, Head Office ('71).

HERVÉ LAJOIE - Appointed assistant to the Quebec regional director. Mr. Lajoie

has had a long career with CMHC as: clerk, Accounting Department, Head Office ('46); with the secretary's section, Emergency Shelter Association, Head Office ('46); assistant to the

regional property manager, Quebec Region ('47); Quebec regional office secretary ('48); manager, Montreal District Rental Office ('52); manager, Montreal Branch ('54); assistant manager, Montreal Branch ('58); special projects officer, Montreal Branch ('64); co-ordinator, Urban Renewal and Public Housing, Quebec Region ('68) and assistant manager, Montreal Branch ('71).



(continued on page 7)

Staff Appointments

(continued from page 6)

JEAN-GILLES VERMETTE - Appointed manager, Montreal Branch. Mr. Vermette has been: engineer, Engineering and Construction Division ('63); engineer, Montreal Branch ('63); branch engineer, Montreal Branch ('64); manager, Hull Branch ('67); a participant in the special programme to improve bilingualism in the Public Service ('68); participant in a study on decentralization ('69); student at the University of Toronto ('69-'70); assistant to the director of Quebec Region ('70) and assistant regional director, Quebec Region ('71).

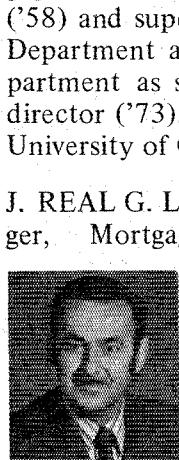
JOSEPH BÉLANGER - Appointed assistant manager, Montreal Branch. Mr. Bélanger has been with CMHC as: senior clerk, Quebec Branch ('51); accountant, Chicoutimi Office ('52); administrator, Nitro (Quebec) Rental Sub-Office ('52); appraiser-inspector ('54), then manager ('55) Rimouski; senior clerk, Mortgage and Property Administration, Quebec Branch ('58); manager, Trois Rivières ('61); administrative assistant, Loans Department, then acting assistant manager, Montreal Branch ('64); assistant manager, Mortgage Administration, Montreal ('65); manager, St. Lambert Office ('67) and manager, Mortgage Department, Montreal Branch ('71).

CARL M. MCEVOY - Appointed manager, Property Department, Montreal Branch.

Mr. McEvoy has been with CMHC in Accounting Division as senior clerk ('48); accountant ('52) and assistant chief accountant ('54); with Administration Division as a member of the senior administrative staff ('57); with Mortgage and Property Division as manager ('58) and supervisor ('61) in the Guarantee Department and with the Real Estate Department as supervisor ('67) and assistant director ('73). He has a B.Comm. from the University of Ottawa.

J. REAL G. LAPIERRE - Appointed manager, Mortgage Department, Montreal Branch.

Mr. Lapierre has been with the Corporation as assistant cashier, Montreal District Rental Office ('51); accounting clerk, Montreal Branch ('54); accountant at Greenfield Park Branch (later St. Lambert Office) ('56); senior clerk, Montreal Branch ('58), at Quebec Regional Office ('59) and Montreal Branch ('60); administrative assistant, Quebec Branch ('62); assistant manager, Hull Branch ('65); manager, Baie Comeau (now Côte Nord) Office ('66); special projects officer, Montreal Branch ('70) and assistant manager, Mortgage Department, Montreal Branch ('71).



CHARLES A. D'AMOUR - Appointed manager, Loans Department, Montreal Branch. Mr. D'Amour has been a graduate trainee with Organization and Methods Division, Head Office ('61); Administration and Finance, Quebec Regional Office ('64) and Montreal Branch ('64); manager, Moncton ('66) and Fredericton ('68); vice-president, New Brunswick Housing Corporation ('70); special projects officer, Quebec Regional Office ('71) and manager, Hull Branch ('71). He has a B.Comm. from the University of Ottawa.

ROBERT A. GARROD - Assumed special duties relevant to the implementation of the NHA amendments. Mr. Garrod's CMHC career includes the following positions: appraiser, Appraisal Department, Head Office ('54); branch appraiser, Edmonton ('57); Calgary ('58); chief clerk, Administration Research Group, Head Office ('58); manager, North Bay ('60); assistant manager, Halifax ('62); co-ordinator - operations, Urban Renewal and Public Housing Division, Head Office and provincial adviser, Client Operations Group, Policy Planning Division, Head Office ('71).

STEWART A. BOURNS - Appointed program manager - community assistance, Urban Renewal and Public Housing Division, Head Office. Mr. Bourns has been with the Corporation as: senior clerk, B.C. Regional Office ('48); manager, Trail ('49), Saskatoon ('50), North York ('54) and Scarborough ('58); Ontario regional information officer ('58); a member of the senior administrative staff, Ontario Regional Office; public housing officer, Toronto Branch ('62); urban renewal officer, Toronto Branch ('64); on loan to Ontario Housing Corporation ('65) then urban renewal officer once again ('65); mortgage and property officer, Toronto Branch ('67) and business and industry adviser, Client Operations Group, Policy Planning Division, Head Office ('71). Mr. Bourns worked with Investment Real Estate in Toronto from 1960 to 1962.

GERARD E. LEONARD - Appointed manager, Hull Branch. Mr. Léonard has been with CMHC as auditor, Internal Audit Department, Head Office ('64); with Branch Administration, Quebec Regional Office ('66); the Work Study and General Systems Group, Organization and Methods Division, Head Office ('67); assistant manager, Hull Branch ('67); manager, Chicoutimi Office ('70) and Sherbrooke ('71). He has a B.Comm. from the University of Ottawa.

(continued on page 8)

A backward glance

Twenty Years Ago

"After Hours" - July, 1953

Mid-summer and time for golf and picnics. Weather was a problem during the annual golf tournament on the Prairies where, as our correspondent put it, "Play commenced and so did the rain... Play continued and so did the rain... everyone shot par on the 19th hole, everyone won a prize and as everyone went home it was still raining."

In contrast, Ontario regional staff enjoyed their picnic "beneath a boiling sun". Participants enjoyed a tug-of-war and a paper plate race before repairing to the shade for liquid refreshments and something more substantial, followed by a dance at the Ajax Assembly Hall where "a selection of the best dance orchestras from both sides of the Atlantic" was played.

Not to be outdone, Head Office staff enjoyed novelty, paper bag, three-legged and relay races as well as a softball match and, in the evening, a wiener roast.

* * *

The fifth annual interoffice bowling tournament saw the convergence of staff from London, Peterborough, Toronto and Montreal on the host city of Kingston. MONICA MCQUEEN, a member of the CMHC Board of Directors, presented the trophy to HERVÉ LAJOIE, manager of the Montreal District Rental Office, as he was captain of the winning team.

* * *

The Union Jack and the Red Ensign decorated the Vancouver District Rental Office during the Coronation. The flags were loaned by the Department of Public Works.

* * *

Ten Years Ago

"Newsletter" - July 15, 1963

The highlight of the annual conference of the Canadian Federation of Mayors and Municipalities was a dinner address by Prime Minister Lester Pearson. He said that the federal government hoped to enlarge housing and urban renewal programs and mentioned a bill to establish a municipal development and loan fund, a remark that was greeted with great enthusiasm.

* * *

American building material manufacturers had to comply with over 200 different codes while in Canada a single code had been established that was used by 65 per cent of the population.

* * *

The focus was on Winnipeg and our branch office in that city. In a capsule history, the article said a combined district rental office and regional office were formed in 1947 and the DRO became a branch in 1954 when the NHA was passed. The modern office block built at the time still houses Winnipeg Branch and, until recently, was home for Prairie Regional Office too.

* * *

JIM HOUSTON, who was both Atlantic regional supervisor and manager of Halifax Branch at the time, represented CMHC on a tour of the United Kingdom, Holland and Denmark that he made with a group from the Ontario Municipal Association investigating housing activity in Europe. Mr. Houston has recently been appointed Ontario regional director.

* * *

CMHC officials with arrears problems may sometimes be tempted to follow the example of a lawyer in New Delhi who wrote to an unruly client: "Unless you pay the rupees you owe within seven days we shall take steps as will cause you the utmost damned astonishment."

Staff Appointments

(continued from page 7)

ROY W. NICHOL - Appointed branch engineer, Regina Branch. Mr. Nichol has been with CMHC as engineer, Vancouver Branch ('68) and assistant to the branch inspections officer, Toronto Branch ('71) since graduating from the University of Manitoba in Winnipeg with a Bachelor of Science degree in civil engineering.

ROBERT G. MCALLISTER - Appointed manager, Thunder Bay Branch. Mr. McAllister has been with CMHC as auditor, Internal Audit Department, Head Office ('62); section head, Loans Department, Regina Branch ('65); and Edmonton Branch ('66); assistant manager, Prince George Office ('68), Thunder Bay Branch ('71). Mr. McAllister has a B. Comm. from St. Francis Xavier University in Antigonish, N.S.

MICHAEL R. DALEY - Appointed resident inspector, Grand Falls, Nfld. Mr. Daley joined CMHC in 1972 as compliance inspector at St. John's Branch. Prior to coming to the Corporation he had been a student engineer with the Department of the Environment and an administration officer at the American Air Force Base at Goose Bay, Labrador.

EDWIN F. ANDERSON - Appointed assistant manager, Kelowna Office. Mr. Anderson has been with CMHC as: accountant, ('60); then administrative assistant, Calgary Branch, ('66) and administrator, Whitehorse Office ('70). He had been an accountant, office manager and real estate agent with various private firms before coming to CMHC.

LEONARD J. LAPPI - Appointed branch engineer, Toronto Branch. Mr. Lappi has been with the Corporation as engineer, Engineering and Construction Division, Head Office ('62), Montreal Branch ('63) and Prairie Regional Office ('67) and branch engineer at Winnipeg Branch ('68). He has a B.Eng. from the University of Saskatchewan.

FERNAND A. PERREAULT - Appointed manager, Sherbrooke Office. Mr. Perreault has been with CMHC as graduate trainee, Urban Renewal and Public Housing Division, Head Office ('68) then with Urban Renewal and Public Housing Department, Quebec Regional Office ('69) and co-ordinator with the same department ('71). He has B.A. and LL.B. degrees.

ANDREW F. CAMPBELL - Appointed financial analyst, Budget and Financial Analysis Division, Head Office where he was employed as a summer student last year. Mr. Campbell has a B.Sc. and M.B.A. from the University of Western Ontario in London. He had previously been employed with the Steel Co. of Canada Ltd. and Proctor and Gamble.

EDWARD J. METCALFE - Appointed resident inspector for Marysville, reporting to St. John's Branch. Mr. Metcalfe joined St. John's Branch as a compliance inspector in training in 1971 and was promoted to compliance inspector at that branch this year. Architectural draftsman, building inspector and construction supervisor were some of his occupations before joining CMHC.

RONALD J. LASSENBA - Appointed administrator, Policy Planning Division, Head Office. Mr. Lassenba has been with the Corporation as senior clerk, Financial Services Division ('62); Architectural and Planning ('67) and Policy Planning ('71) before becoming administrative assistant in PPD in 1971.

WILLIAM L. POLLOCK - Appointed representative, Whitehorse Office. Mr. Pollock has been compliance inspector, Prince George Office ('66) and senior inspector, Vancouver Branch ('72) in his years with CMHC. He has also been an airframe technician with the RCAF and a construction foreman with a private company.

GERALD S. LEFEBVRE - Appointed classification and compensation officer, Personnel Division, Head Office. Mr. Lefebvre has been with the Corporation as training officer ('70) and training and development officer ('71), both in Personnel Division. He has also worked for the Department of Manpower and Immigration and the Unemployment Insurance Commission.

People and Places

Transfers

In the field: M.J. HIGGINSON, from Edmonton to Vancouver Branch; A.D. IVES, from Winnipeg Branch to Lethbridge Office; R.W. SNIDER, from Saskatoon Branch to Lethbridge Office; MISS D.K. ZEDERAYKO, from Saskatoon Branch to B.C. Regional Office; P. REBIZANT from special assignments (attending university) to Toronto Branch; M.R. DALEY, from St. John's Branch to Sydney Office and G. GAGNÉ from Les Abeilles Project, Montreal Branch, to Quebec Branch.

In Head Office: MRS. H.M. FARMER, from Personnel to Urban Renewal and Public Housing Division; MRS. P.B. LEGENDRE, from Office Services Department to Statistics Department; and MRS. M.D. RUBIN, from Information Division to Central Registry. D.A. GROVES has left Appraisal Division for Edmonton Branch while

M.A. JONES comes to Appraisal Division from Calgary Branch.

Retirements

C.L. DAVIS, New Westminster Inspection Office, on staff since 1949; D.A. CORKUM, Halifax Branch, with CMHC since 1951 and A. DUBÉ, Les Habitations Bergevin, Montreal Branch, a Corporation employee for six years.

Resignations

MRS. S.C. SMITH, Edmonton Branch, with the Corporation for 16 years; A.A. OSTIGUY, Montreal Branch, on staff since 1961; MRS. D.L. FORBES, Hamilton Branch, L. GAGNON, Building Maintenance Section, Head Office and K. McDONALD, Edmonton Branch, with CMHC since 1966; and MRS. G. JULIEN, Quebec Branch, MRS. G.J. LAIDLAW, Pleasantdale Apartments Project, Regina Branch and J.P. SPITZNER, Edmonton Branch, all CMHC employees since Centennial Year.

Over 50,000 submissions

Loans officer's daughter wins poetry contest

LES FREUDENBURG, loans officer at Winnipeg Branch, is the proud father of a prize-winning poet, his daughter Lisa, 12. It happened like this:

In 1972, the "Family Circle", a magazine published in New York City and distributed in many countries, sponsored a poetry contest, with cash awards, for children up to 12 years of age. Any poem submitted had to be the original work of the child. Teachers were encouraged to promote the contest with the added incentive of an award for the winning student's school.

Lisa sent a poem which she had written two years ago when she was 10 and in

Grade 4 in Calgary. In April she was advised that her entry had won third prize. Over 50,000 submissions were received from all over the United States and Canada and as far away as Germany and Japan with examples of almost every poetic form — free verse, sonnet, cinquain, couplet, haiku and diamante. The youngest competitor was three years old.

Lisa was the only Canadian to win an award. She has received her prize and her poem was published in the June 1973 edition of the "Family Circle", along with those written by the first and second prize winners.

This is Lisa's poem:

Out of the stillness of a cool dark night,
Something came creeping with a clear bright light,
It wakened all the animals sleeping in their dens,
It wakened all the birds, even the fussy little wrens,
Then closer, and brighter, and then without a sound
A brand new morning was shining all around.

RÉCEPTION EN L'HONNEUR DE M. HIGNETT



Une partie seulement de la foule qui avait tenu à rendre hommage à M. Hignett

La réception du 20 juin dernier en l'honneur du président sortant de la Société, M. Herb Hignett, a été réussie à tous les points de vue. M. Hignett s'est retiré à la fin de juin après avoir été au service de la SCHL depuis sa fondation il y a 27 ans; il en aura été le président pendant neuf ans.

L'image vaut mille mots, et nous préférons vous présenter plusieurs milliers de mots sous cette forme plutôt que de nous lancer dans la description écrite de la soirée.

Le comité organisateur de cette soirée a abattu tous les obstacles pour faire de cette réception un événement digne de mémoire au-

tant pour M. et Mme Hignett que pour tous les employés de la Société qui s'y sont rendus, notamment ceux du Siège social et des succursales d'Ottawa et de Hull. Messieurs E. Parent, R. Collier, R. Couillard, G. Hunt, L. Peskett, G. Schryer, A. Sheridan, A. Suek et Mme Jean Zinck se sont attirés les félicitations de l'un des principaux orateurs, le vice-président Ian McLennan.

M. McLennan a retracé les grandes lignes de la carrière de M. Hignett à la Société. Avec tout l'humour qu'on lui connaît, il a raconté les

circonstances entourant la nomination du président sortant au poste de gérant du bureau de Winnipeg en 1946, avant de mentionner les fonctions de directeur régional adjoint puis de directeur régional des Prairies, directeur régional de l'Ontario, directeur général puis vice-président de la Société, avant d'en devenir le président en 1964.

Comme l'avait fait le Premier ministre Trudeau lors de l'annonce de la nomination de M. William Teron à titre de successeur



Visiblement ému, le président sortant a tenu à remercier tous les employés de la Société.

de M. Hignett, M. McLennan a souligné que M. Hignett avait dirigé l'organisme fédéral de logement dans la difficile période de transition au cours de laquelle il s'est transformé d'une institution d'assurance hypothécaire en un instrument de politique sociale.

Le vice-président a poursuivi en soulignant la progression certaine du bilinguisme institutionnel à la SCHL depuis 1967 sous la présidence de M. Hignett. Il

(Voir M. HIGNETT p. 3)

Le directeur général A.D. Wilson présente à notre ancien président un album de photographies relatant la carrière de M. Hignett à la SCHL.
(Photos: SCHL)

La caisse de retraite de la SCHL se porte bien

Nous vous avons déjà présenté, dans le numéro de Perspective paru en mars 1971, quelques considérations sur votre régime de pension. Cet article visait à faire la lumière sur certaines de vos questions demeurées jusqu'alors sans réponse. Depuis, deux ans ont passé et de nombreux changements sont survenus, d'où la nécessité de rédiger cette mise au point.

L'actif de la caisse de retraite s'élevait, au 31 décembre 1972, à \$52.6 millions, soit une augmentation de \$11 millions par

rapport à la somme calculée deux ans auparavant. Le rendement de la caisse augmente de façon sensible chaque année et le taux actuel de croissance se chiffre à 12.3 p. cent par année. La caisse de retraite de la SCHL versait, au 31 décembre 1972, des prestations à 259 personnes de 60 ans ou plus, à 26 cotisants invalides ainsi qu'à 104 personnes à charge.

Le conseil des fiduciaires de cette caisse est formé de quatre personnes: le président de la Société, M. William Teron; les deux

vice-présidents, Alain de C. Nantel et Ian McLennan, de même qu'un représentant du Conseil d'administration de la Société, Thomas McGloan. L'administrateur du portefeuille est le comptable en chef et directeur des services financiers, Leonard G. Peskett; il est aidé dans ses fonctions par un adjoint en la personne de Roger Simard. L'administrateur des prestations est Eugène Parent, directeur de la Division du personnel. Le comité se réunit tous les trois mois afin de déterminer (voir RETRAITE page 3)

en bref:

- * Femme inspecteur page 2
- * Louisbourg page 5
- * Tournois de golf page 7
- * Visiteurs page 2

Première à Longueuil

Il y a bien eu, ici et là, une femme médecin, une femme ingénieur, une femme ministre, mais le plus souvent ces personnes ont fait le jeu de la tradition en constituant et en étant le plus souvent considérées comme des "exceptions qui confirment la règle",



Jacqueline Meunier, inspecteur, à sa table de travail à notre bureau de Longueuil.

comme des vedettes ou des phénomènes.

Un inspecteur de sexe féminin, c'est rare, mais pourquoi ne pas rompre avec cette tradition? — Il existe beaucoup de femmes qui proclament bien haut leur égalité et qui réclament que justice soit faite. Proclamer, réclamer, clamer sont du domaine de la parole; faire la preuve de cette revendication dans le travail, dans la vie quotidienne, c'est autre chose.

Jacqueline Meunier a été embauchée par la SCHL à titre d'inspecteur attaché au bureau de Longueuil. Dès son entrevue, avant d'entrer au service de la Société, elle

La présente rubrique s'adresse aux lecteurs de Perspective qui se soucient de bien parler français et de bannir de leur vocabulaire les anglicismes et autres expressions incorrectes.

Afin d'insuffler à ce genre de rubrique le dynamisme escompté, nous devons absolument recevoir une quelconque manifestation de votre participation à vous, lecteurs et destinataires. Qu'il s'agisse d'interrogations linguistiques précises ou plus généralement de commentaires de votre part, nous avons besoin de votre participation.

Nous poursuivons ici la reproduction de certaines fiches terminologiques de Radio-Canada, lesquelles sont choisies en raison de l'utilisation fréquente des expressions qui y sont relevées:

AMENDER

Au sens moral, ce verbe signifie "améliorer".
Ex.: Aucune puissance ne pourrait AMENDER ma conduite.

Dans la langue juridique, AMENDER s'emploie au sens neutre de "modifier".

Ex.: AMENDER un projet de loi.
Observation: Il ne faut pas confondre AMENDER et METTRE À JOUR, TENIR À JOUR.

(FAUTE) Veuillez AMENDER votre annuaire téléphonique.

(CORRECT) Veuillez METTRE À JOUR votre annuaire téléphonique.

BOÎTE À MALLE

L'emploi de "malle" au sens de "poste" constitue un archaïsme que nous n'avons aucun profit à retenir. Les boîtes qui servent au dépôt du courrier se nomment en français BOÎTES AUX LETTRES.

(FAUTE) Il ne faudrait pas revivre l'épisode des bombes dans les BOÎTES À MALLE.

(CORRECT) Il ne faudrait pas revivre l'épisode des bombes dans les BOÎTES AUX LETTRES.

COMPILE

1 -Former un ouvrage d'extraits d'un ou plusieurs auteurs.

Ex.: Il a compilé les textes de Pie XII sur le mariage.

2 -En statistique: faire le dépouillement méthodique des données recueillies dans un sondage.

Ex.: Compiler les réponses à un questionnaire.

3 -Dans la langue courante, ce mot ne désigne pas l'action de rassembler des données diverses pour arriver à un résultat.

(FAUTE) COMPILE les résultats d'élection.

(CORRECT) DÉNOMBRER les votes. FAIRE L'ADDITION des résultats.

avait formulé le désir de ne pas être considérée comme un être exceptionnel ou une vedette parce que femme. Elle entend faire la preuve de sa compétence au travail

en tant qu'être humain, parmi ses confrères de travail et en étant traitée sur le même pied qu'eux.

Il peut sembler paradoxal, à première vue, de consacrer un article du journal des employés à une employée qui a manifesté son souci d'égalitarisme. Mais c'est précisément dans le but faire écho à ce souci, de contribuer à la rupture de la tradition du phénomène, que nous avons rédigé ces lignes. Mlle Meunier ne nous en tiendra pas rigueur. Le terrain est dégagé. Elle peut poursuivre son objectif, celui de faire la preuve de sa compétence à titre d'inspecteur au service de la SCHL.

MIEUX DIRE

FAVORISER

Ce verbe a le sens d'agir en faveur de quelqu'un ou de quelque chose. Au sens d'accorder un appui théorique seulement, de prendre parti pour, FAVORISER est un anglicisme qu'on peut rendre par des expressions comme APPUYER, APPROUVER, ÊTRE PARTISAN DE.

(FAUTE) Le conseil scolaire de Beloeil FAVORISE le projet de loi 87.

(CORRECT) Le conseil scolaire de Beloeil APPUIE, APPROUVE, EST POUR le projet de loi 87.

INTERMISSION

1 -La pause qui sépare les parties d'une pièce de théâtre ou d'un concert se nomme ENTRACTE. INTERMISSION est un anglicisme dans ce sens.

2 -Si l'ENTRACTE se présente sous la forme d'un divertissement, on parlera d'INTERMÈDE.

3 -L'INTERMÈDE de courte durée prend le nom d'INTERLUDE.

(FAUTE) Je veux vous voir à l'INTERMISSION.

(CORRECT) Je veux vous voir à l'ENTRACTE.

PRÉVALOIR

Ce verbe signifie AVOIR L'AVANTAGE, TRIOMPHER, L'EMPORTER SUR.

Ex.: En histoire: cet usage n'A PRÉVALU que plus tard.

Au contraire de l'anglais "to prevail", il ne signifie pas EXISTER, ÊTRE FRÉQUENT, AVOIR COURS, RÉGNER.

(FAUTE) Le désordre qui PRÉVALAIT à la réunion frisait le chaos.

(CORRECT) Le désordre qui RÉGNAIT à la réunion frisait le chaos.

(FAUTE) Le mauvais temps A PRÉVALU dans toute la région.

(CORRECT) Le mauvais temps A SÉVI dans toute la région.

TERMES FACILES

Anglicisme (easy terms) qui, dans le commerce, désigne les dispositions prises par le marchand pour faciliter à son client le paiement de ses achats. L'expression correcte à employer est FACILITÉS DE PAIEMENT.

(FAUTE) Profitez de nos TERMES FACILES.

(CORRECT) Profitez de nos FACILITÉS DE PAIEMENT.

VOIR À

1 -En français, VOIR À marque une application particulière de la volonté à une action, une intention bien arrêtée de faire une chose déterminée.

Ex.: Comptez sur moi. Je VERRAI À ce qu'il fasse son devoir.

2 -Cette expression ne signifie pas S'OCCUPER DE, AVOIR LA RESPONSABILITÉ DE, ÊTRE CHARGÉ DE, que l'anglais rend par "to see to".

(FAUTE) Il VOIT À l'entretien des locaux.

(CORRECT) Il S'OCCUPE DE l'entretien des locaux.

25 ans à la SCHL



Mlle Simone Turpin, du Département de la statistique est au service de la SCHL depuis 25 ans: ses confrères et consœurs de travail ont souligné l'événement. (photos: SCHL)

SCHL

PERSPECTIVE

Journal publié mensuellement pour les employés de LA SOCIÉTÉ CENTRALE D'HYPOTHÈQUES ET DE LOGEMENT

Rédacteur français: Gilbert Brunet

Veuillez adresser vos articles rédigés en français ou toutes communications et suggestions relatives à la publication des textes français au rédacteur français de Perspective, Division de l'Information, au Siège social.

Retraite

(suite de la page 1)

ner la marche à suivre et, lorsque cela s'avère nécessaire, fait certaines recommandations au Conseil d'administration.

Le régime de pension résulte d'un accord conclu entre la Société et ses employés, chacun versant dans la caisse de retraite des cotisations selon un taux calculé au préalable. La Société a ainsi versé, en 1972, la somme de \$2.1 millions alors que les employés contribuaient à cette caisse pour \$1.5 million. L'intérêt sur les sommes investies s'est élevé, pour la même année, à \$3.1 millions pour un revenu brut annuel de \$6.7 millions.

Ce revenu brut, après paiement des prestations de pension, remboursement de certaines cotisations et déduction des frais d'administration, a été investi en conformité avec la politique de placement des administrateurs.

Cette politique vise à maximiser le rendement à long terme tout en minimisant les risques. Cette façon de procéder s'est avérée un succès comme le prouve d'ailleurs la hausse constante de l'intérêt sur les sommes investies. Le taux de rendement escompté au 31 décembre 1972 était de 7.65 p. cent et tenait compte d'une certaine prudence dans l'estimation du taux de croissance à long terme. Les fiduciaires reviennent constamment leur portefeuille afin d'augmenter le rendement de la caisse. Ils profitent, dans l'accomplissement de cette tâche, des judicieux conseils de John R. Ferguson, conseiller financier et spécialiste dans la planification de l'investissement de caisses de retraite.

L'objectif que l'on s'était fixé, à savoir l'investissement de 50 p. cent de la caisse dans des prêts hypothécaires assurés en vertu de la LNH est presque atteint. A la fin de l'an dernier,

\$23.3 millions, soit 44.3 p. cent, avaient été investis dans ce genre de prêts. En outre, \$16.7 millions ou 31.8 p. cent avaient été placés dans l'achat d'obligations d'épargne alors que les valeurs appelées à croître s'élevaient à \$10.9 millions, soit 20.6 p. cent de la caisse. Le dernier 3.3 p. cent a été investi dans des placements à court terme afin de constituer une réserve servant à défrayer certains engagements financiers en suspens, relatifs à l'achat de prêts hypothécaires LNH.

Le rendement des actions ordinaires a augmenté considérablement au cours des deux dernières années. Cette réussite est attribuable à un choix judicieux d'actions susceptibles d'afficher un taux de rendement à long terme au-dessus de la moyenne. Une partie déterminée de la caisse est donc investie chaque mois dans l'achat de ce genre d'actions. Il en résulte une accumulation de ces actions choisies à un coût moyen réparti sur toute l'année. Cette méthode a fait ses preuves et elle permet de constituer un portefeuille dans les meilleures conditions financières. Il est inutile de souligner que la valeur de ces actions est constamment réévaluée afin de leur conserver un taux de croissance constant. Ainsi, au 31 décembre 1972, le portefeuille des gestionnaires affichait une valeur marchande qui dépassait de \$2.1 millions le coût initial de ces mêmes valeurs.

Les cotisations:

Les cotisations de l'employé sont calculées à raison de 7 p. cent du traitement dans le cas d'un homme et de 5.5 p. cent s'il s'agit d'une femme. Elles comprennent également les sommes qui sont payées au Régime de pensions du Canada ou au Régime des rentes du Québec.

Les prestations de pension

(a) Mode de calcul du régime de pension:

moyenne de traitement : _____ : nombre d'années pour les six meilleures : _____ : de service aux années : _____ : 100 : fins de la pension

(Voir RETRAITE page 8)

M. HIGNETT

(Suite de la page 1)

a en outre fait allusion aux commentaires élogieux formulés par le Commissaire aux langues officielles, M. Keith Spicer, dans son dernier rapport, à l'endroit de la progression du bilinguisme à la Société centrale d'hypothèques et de logement.

Le vice-président Alain de C. Nantel pour sa part, a exprimé à Madame Hignett la gratitude de toute la grande famille de la SCHL à son endroit. Le couple Hignett vit dorénavant à Brockville, en Ontario, dans une maison sise aux abords de la voie maritime du

Saint-Laurent. Le bateau de pêche motorisé que les employés ont offert à M. Hignett en guise de souvenir servira probablement aux meilleures fins. Bonne pêche et, comme le disait l'affiche qui était derrière l'estrade d'honneur le soir du 20 juin, au revoir Herb!

Quelques souvenirs:



Le vice-président Alain de C. Nantel a adressé ses bons voeux au couple Hignett.



Mme SCHL 1973, France Mallamo, a présenté des roses à madame Hignett.



N'est-ce pas qu'il y en avait du monde?



Le bateau de pêche motorisé offert par les employés de la Société à notre président sortant.

(Photos: SCHL)

Nominations

JOSEPH BÉLANGER est maintenant gérant adjoint de la succursale de Montréal. M. Bélanger est au service de la Société depuis 1951; il fut d'abord commis principal à la succursale de Québec; ensuite comptable au bureau de Chicoutimi en 1952; administrateur du bureau de location de Nitro en 1952; évaluateur-inspecteur (1954) puis gérant (1955) au bureau de Rimouski; commis principal à l'administration des propriétés et des hypothèques à la succursale de Québec en 1958; gérant du bureau de Trois-Rivières en 1961; adjoint administratif au Département des prêts, puis gérant adjoint intérimaire de la succursale de Montréal en 1964; gérant adjoint de l'administration des hypothèques à Montréal en 1965; gérant du bureau de Saint-Lambert en 1967 et enfin gérant du Département des hypothèques à la succursale de Montréal en 1971.

LEONARD J. LAPPI se voit confier le poste d'ingénieur de succursale, à la succursale de Toronto. M. Lappi est entré à la Société comme ingénieur à la Division du génie et de la construction, au Siège social, en 1952. Depuis lors, il a successivement été ingénieur de succursale à Ottawa en 1962, à Montréal en 1963, au bureau régional des Prairies en 1967 et enfin à la succursale de Winnipeg en 1968.

EDWIN F. ANDERSON est maintenant gérant adjoint au bureau de Kelowna. M. Anderson est entré à la SCHL en 1960, à titre de comptable attaché à la succursale de Calgary; il y devint commis supérieur en 1961 puis adjoint administratif en 1966. C'est en 1970 qu'on le nomma administrateur du bureau de Whitehorse, au Yukon. Avant d'entrer à la Société, il avait occupé des postes de comptable, gérant de bureau et agent de propriété immobilière pour le compte de diverses firmes privées.

CARL M. McEVOY a été nommé gérant du département des propriétés, à la succursale de Montréal. M. McEvoy est entré en 1948 au Département de la comptabilité du Siège social. Il y a d'abord été commis supérieur, puis comptable et enfin, en 1954, adjoint au comptable en chef. Il a été muté à la Division de l'administration en 1957 avant de devenir gérant de la Division des hypothèques et de la propriété immobilière l'année suivante. En 1961, il devint chef du Département des garanties, puis directeur du Département des immeubles, Division de la propriété immobilière, en 1967. Il avait été nommé directeur adjoint de cette même division plus tôt en 1973.

FRANCOIS-C. de LORIMIER accède au poste de directeur régional adjoint pour la région du Québec. C'est d'ailleurs à ce bureau régional du Québec que M. de Lorimier commença sa carrière avec la Société en 1954. La même année, il fut muté au bureau de Dorval à titre d'évaluateur. En 1955, il assuma les fonctions de secrétaire adjoint du bureau régional du Québec et, en 1956, celles de gérant du bureau de Sherbrooke. En 1958, de retour au bureau régional, il devint commis principal de l'administration et des services financiers et, l'année suivante, gérant de la succursale de Montréal. Il fut affecté au poste de gérant du bureau de Chicoutimi en 1962, revint ensuite à la succursale de Montréal pour devenir gérant adjoint en 1964, puis administrateur régional des succursales du Québec en 1966. Trois ans plus tard, il alla à Toronto pour un an dans le cadre du programme de bilinguisme pour les cadres supérieurs de la fonction publique. À son retour en 1970, il devint directeur adjoint de la Division de l'évaluation des programmes, au Siège social, puis directeur adjoint, en 1971, du Budget d'investissements et des crédits, à la Division du budget et de l'analyse financière.

HERVÉ LAJOIE accède au poste d'adjoint au directeur régional de la région du Québec. M. Lajoie fait partie de la Société depuis 1946; cette année-là, il avait occupé un poste de commis au Département de la comptabilité du Siège social. L'année suivante, on le mutait au poste d'adjoint au gérant régional des propriétés pour le Québec. En 1948, il devenait secrétaire du bureau régional du Québec. Quatre ans plus tard, il était nommé gérant du bureau de location pour la région de Montréal et en 1954, gérant de la succursale de Montréal. En 1958, il devenait gérant adjoint de cette succursale jusqu'à ce qu'en 1961 il soit nommé agent des programmes spéciaux. En 1968, il était coordonnateur de la rénovation urbaine et du logement social pour la région du Québec jusqu'à ce qu'il soit nommé gérant adjoint de la succursale de Montréal en 1971.

FERNAND A. PERREAULT se voit confier le poste de gérant du bureau de Sherbrooke. M. Perreault, qui est diplômé en droit, est entré au service de la Société en 1968; il a d'abord été stagiaire à la Division de la rénovation urbaine et du logement social, au Siège social. En 1969, il fut muté au bureau régional du Québec pour remplir les mêmes fonctions. Il devint le coordonnateur de la rénovation urbaine et du logement social au bureau régional du Québec en 1971.

JEAN-GILLES VERMETTE se voit confier le poste de gérant de la succursale de Montréal. M. Vermette accepta un poste d'ingénieur il y a dix ans dans la Division du génie et de la construction au Siège social. Quatre mois plus tard, il fut muté à la succursale de Montréal pour remplir les mêmes fonctions. En 1964, il fut promu au rang d'ingénieur de succursale. En 1967, il devint gérant de la succursale de Hull et, l'année suivante, il prit congé afin de participer au programme d'amélioration du bilinguisme dans la fonction publique. En 1969, il entreprit une étude concernant la décentralisation de l'autorité dans la SCHL. De septembre 1969 à avril 1970, il étudia à l'Université de Toronto, puis fut nommé adjoint au directeur du bureau régional du Québec. En 1971 enfin, il devint directeur régional adjoint du bureau régional du Québec.

D. KEITH STILBORN vient d'être nommé directeur de la Division du secrétariat, au Siège social. M. Stilborn est entré au service de la Société en 1946, à titre de commis supérieur au bureau régional des Prairies. En 1949, on le mutait à un poste de comptable, attaché à la Division de la comptabilité du Siège social. L'année suivante, il assuma les fonctions de commis principal à la Division des services de bureaux puis celles de chef de groupe à la Division de la vérification interne. En 1953, on le nommait gérant adjoint du bureau de Kitchener et plus tard la même année, gérant du bureau de Trail. Il était gérant du bureau de New Westminster de 1954 à 1960, alors qu'on le nommait surveillant des succursales au bureau régional de l'Ontario. Il revint au Siège social en 1962 pour y assumer un poste de surveillant à la Division du personnel jusqu'en 1968, alors qu'il devint directeur de la Division de l'administration. En 1971, il participa au programme d'amélioration du bilinguisme dans la fonction publique. L'an dernier enfin, il était devenu conseiller principal en matière d'attributions spéciales relatives à la réorganisation de la Société.

GÉRALD S. LEFEBVRE se voit confier le poste d'agent d'évaluation des postes et de rémunération à la Division du personnel, au Siège social. M. Lefebvre est entré au service de la Société en 1970, à titre d'agent de formation du personnel. L'année suivante, il était nommé agent de formation et de perfectionnement du personnel. Il avait auparavant été au service du ministère de la Main-d'œuvre et de l'Immigration de même qu'à celui de la Commission d'assurance-chômage.



ON FAIT REVIVRE LOUISBOURG

Après la signature du traité d'Utrecht en 1713, la France retira de Terre-Neuve et de la Nouvelle-Écosse continentale les petites garnisons qu'elle y entretenait et les envoya à l'île Royale (Cap-Breton), seul territoire de la côte canadienne resté sous son pavillon. Là, en un lieu nommé Louisbourg, des ingénieurs français tracèrent les plans et dirigèrent la construction d'une forteresse et d'une base navale destinées à garder les abords du Saint-Laurent. Ces travaux se poursuivirent pendant plus de 25 ans.

Le port de Louisbourg avait une entrée étroite donnant sur un bassin en eau profonde où les plus gros vaisseaux de l'époque pouvaient mouiller en toute sécurité. La forteresse se dressait sur une bande de terrain marécageux située entre le port et la mer. Ses murailles, d'une épaisseur de 60 pieds, étaient faites de terre apportée de la forêt et revêtues de blocs de

pierre extraits de carrières proches du rivage. Du côté de la terre, les canons des remparts surplombaient un fossé profond et dominait une lande rase comme un tapis de billard.

A l'intérieur de l'enceinte, la citadelle ou bastion du roi, véritable forteresse à elle seule, abritait les appartements du gou-

verneur, les chambres des officiers, la caserne des soldats et la chapelle de la garnison. La ville, qui comptait près de 3,000 âmes, occu-

paît l'espace compris entre les remparts et le port. La plupart des habitations et des magasins étaient en bois, à part quelques constructions en pierres et en briques, dont l'hôpital des frères de la Charité et son haut clocher.

Le port devint un entrepôt actif pour le commerce triangulaire pratiqué entre

une lande plate dominée par des collines d'où l'artillerie ennemie pouvait balayer les remparts et bombarder la ville; d'autre part, l'étendue de la côte, à l'est et à l'ouest, échancree d'anses où l'envahisseur éventuel pouvait débarquer troupes et canons. En France, les chefs militaires étaient trop loin pour se rendre compte de ces défauts. Les visiteurs de la Nouvelle-Angleterre eurent tôt fait de s'en apercevoir.

En 1744, un détachement de Louisbourg attaquait Canso, avant-poste des pêcheurs de Nouvelle-Angleterre situé en Nouvelle-Écosse. Ce coup de main devait susciter la fureur de Boston et, en 1745, une armée de colons, levée en Nouvelle-Angleterre, débarquait dans les anses proches de la forteresse. Il s'agissait de soldats improvisés, mais leur énergie et leur nombre eurent raison de la petite gar-



A Louisbourg tout revit, même les costumes de l'époque

En 1748, un traité de paix restituait la forteresse intacte à la France, mais dix ans plus tard, une flotte et une armée britanniques puissantes traversaient l'Atlantique et Louisbourg tombait une seconde fois. L'année suivante (1759), les Britanniques partirent à l'assaut de Québec. Cette entreprise terminée, le gouvernement britannique décida d'anéantir à jamais la forteresse de Louisbourg. Au cours de l'année 1760, les ingénieurs militaires britanniques firent minutieusement et systématiquement sauter bastions et remparts jusqu'à ce qu'il n'en reste plus qu'un amas de pierres.

Après plus de deux siècles d'abandon, Louisbourg se relève aujourd'hui



M. John Lunn, directeur du programme de restauration, pose fièrement devant le bastion du roi.

la France, la Nouvelle-France (Canada) et les Antilles françaises. Il servait également de base à des milliers de pêcheurs français qui traversaient l'Atlantique au printemps, saliaient et faisaient sécher leurs prises sur les rives de l'île Royale et rentraient chez eux à l'automne, leurs vaisseaux lourdement chargés. Grâce à ces diverses activités civiles et militaires, Louisbourg devint une ville prospère et importante, malgré la rigueur du climat et l'aridité d'un sol impropre aux cultures vivrières.

Sur le plan stratégique, Louisbourg présentait deux inconvénients funestes: d'une part, sa situation sur



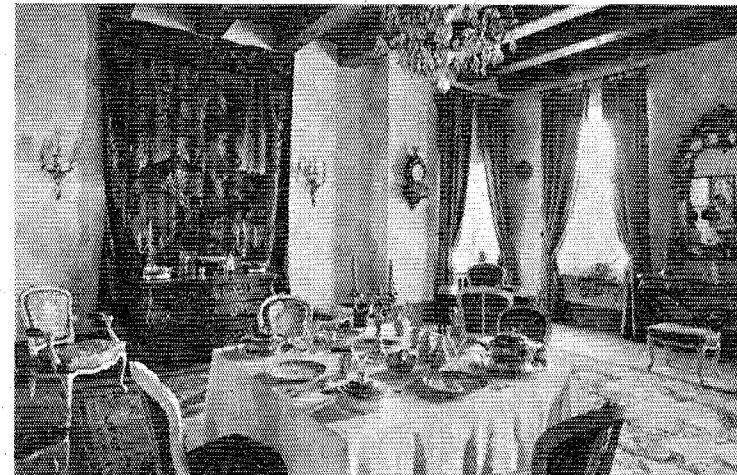
On se doute de la somme de travail que représente la restauration intégrale de Louisbourg.

nison française. Après un bombardement intense, Louisbourg capitulait.

de ses ruines, pierre par pierre et brique par brique, par la volonté commune du gouvernement et de la population du Canada. Le célèbre bastion du roi, déjà reconstruit et meublé comme au dix-huitième siècle, offre un bel exemple de l'architecture et de la décoration de l'ancien régime.

Sa restauration terminée, Louisbourg demeurera le monument élevé à la mémoire des hommes, Français et Britanniques, qui, dans un passé révolu, ont peiné et combattu devant ses murs.

(En collaboration avec la Photothèque d'Information Canada).



Une des nombreuses pièces du bastion du roi. Ainsi qu'on le voit, aucun détail n'est négligé.

Le coin de l'humour

QUI SUIS-JE?

Soit dit en toute humilité,

- Je suis une toute petite chose mais je recèle une grande signification.
- J'aide à déverrouiller les portes, à ouvrir les coeurs, à dissiper les préjugés.
- Je crée une atmosphère d'amitié et de bonne volonté.
- J'inspire le respect et l'admiration.
- Je n'ennuie personne; tous les gens m'aiment.
- Je n'enfreins aucune loi; je ne coûte rien.
- Plusieurs ont fait mon éloge; personne ne m'a condamné.
- Je plairai à chacun, quel que soit son rang ou sa classe.
- Je peux être utile à tout moment et de plusieurs façons.
- L'on parle le plus souvent de moi en relation avec la conduite automobile mais l'on gagnerait à généraliser ma pratique.

L'on me nomme COURTOISIE.

Nominations

GÉRALD E. LÉONARD vient d'être nommé gérant de la succursale de Hull. M. Léonard, qui est bachelier en sciences commerciales de l'Université d'Ottawa, entra au Siège social en 1964 à titre de vérificateur, attaché au Département de la vérification interne. En 1966, il fut muté au bureau régional du Québec pour y occuper un poste dans l'administration des succursales. Il revint au Siège social l'année suivante pour travailler au sein du Groupe d'étude du travail et des systèmes généraux, à la Division de l'organisation et des méthodes. La même année, il alla occuper le poste de gérant adjoint de la succursale de Hull et en 1970, il devint gérant adjoint du bureau de Chicoutimi. C'est en 1971 enfin qu'il était nommé gérant du bureau de Sherbrooke.

J. RÉAL LAPIERRE devient gérant du département des hypothèques de la succursale de Montréal. En 1951, M. Lapierre devint caissier adjoint du bureau de location de la région de Montréal. En 1954, il fut nommé au poste de commis en comptabilité à la succursale de Montréal, comptable du bureau de Greenfield Park en 1956, commis principal à la succursale de Montréal en 1958, au bureau régional du Québec en 1959 et, en 1960, à la succursale de Montréal de nouveau. Deux ans plus tard, il fut muté à la succursale de Québec pour occuper le poste d'adjoint à l'administration. En 1965, il fut désigné au poste de gérant adjoint de la succursale de Hull et l'année suivante à celui de gérant du bureau de Baie-Comeau. En 1970, il devint agent des programmes spéciaux à la succursale de Montréal puis, en 1971, gérant adjoint du département des hypothèques à cette même succursale.

RONALD J. LASSENBA a été promu administrateur à la Division du plan, au Siège social. M. Lassenba est entré au service de la Société, à titre de commis supérieur, attaché successivement à la Division des services financiers en 1962, à la Division de l'architecture et de l'urbanisme en 1967 et à la Division du plan en 1971. Cette même année, il était nommé adjoint administratif de cette division.

WILLIAM L. POLLOCK est maintenant représentant de la SCHL au bureau de Whitehorse. M. Pollock est entré à la Société en 1966 et y a occupé les postes d'inspecteur de conformité au bureau de Prince George (1966) et d'inspecteur principal à la succursale de Vancouver en 1972. Auparavant, il avait été technicien au service de l'Aviation royale canadienne et contremaître pour une entreprise privée de construction.



CHARLES-A. D'AMOUR a été nommé gérant du département des prêts, à la succursale de Montréal. Arrivé à la Société en 1961, M. D'Amour a travaillé au sein de la Division de l'organisation et des méthodes, au Siège social, avant d'être muté au Département de l'administration et des finances, au bureau régional du Québec en 1964, puis à la succursale de Montréal, la même année. Il fut ensuite successivement gérant du bureau de Moncton en 1966 et de celui de Fredericton en 1968. Deux ans plus tard, il quitta la SCHL pour devenir vice-président de la Société d'habitation du Nouveau-Brunswick, mais il revint en 1971 comme préposé aux projets spéciaux au bureau régional du Québec. Plus tard au cours de cette année-là, il devint gérant de la succursale de Hull.

ROBERT G. McALLISTER a été nommé gérant de la succursale de Thunder Bay. Arrivé à la Société en 1962 à titre de vérificateur au Département de la vérification interne au Siège social, M. McAllister a été muté, à titre de chef du Département des prêts, à la succursale de Regina en 1965 puis à celle d'Edmonton l'année suivante. En 1968, on le nommait gérant adjoint du bureau de Prince George avant de lui confier le même poste à la succursale de Thunder Bay en 1971. Il est bachelier en commerce de l'Université St-François Xavier d'Antigonish, en Nouvelle-Écosse.

STEWART A. BOURNS est maintenant directeur des programmes d'aide aux collectivités, à la Division de la rénovation urbaine et du logement social, au Siège social. M. Bourns est entré au service de la SCHL il y a 25 ans, occupant un poste de commis supérieur au bureau régional de la Colombie-Britannique. En 1949, il devint gérant du bureau de Trail, puis de celui de Saskatoon en 1950, de celui de North York en 1954 et enfin du bureau de Scarborough en 1958. Plus tard cette année-là, il devint agent d'information régional pour l'Ontario. Il quitta la Société en 1960 pour y revenir en 1962, au bureau régional de l'Ontario, où il fit partie du personnel des cadres. Cette même année, il fut nommé agent du logement social à la succursale de Toronto et en 1964, agent de la rénovation urbaine au même endroit. L'année suivante, il fut détaché auprès de l'Ontario Housing Corporation pour trois mois, après quoi il reprit ses mêmes fonctions. En 1967, il était nommé agent des hypothèques et des propriétés à la succursale de Toronto. Il arriva au Siège social, à la Division du plan, en 1971 pour y être conseiller dans les domaines des affaires et de l'industrie, au sein du Groupe des relations avec l'extérieur.



Dagenais - GELLY — Louise Gelly, de la succursale de Québec, a épousé Daniel Dagenais le 19 mai dernier.

À la retraite

C.L. Davis, du bureau d'inspection de New Westminster, au service de la Société depuis 1949; D.A. Corkum, de la succursale d'Halifax, un employé de la SCHL depuis 1951; A. Dubé, attaché à l'ensemble Les Habitations Bergevin (succursale de Montréal), avec nous au cours des six dernières années.

Démissions

Mme S.C. Smith, de la succursale d'Edmonton, membre du personnel de la Société depuis 16 ans; A.A. Ostiguy, de la succursale de Montréal, avec nous depuis 12 ans; Mme D.L. Forbes, de la succursale d'Hamilton, L. Gagnon, de la section de l'entretien de l'édifice, au Siège social et K. McDonald, de la succursale d'Edmonton, tous trois au service de la SCHL depuis 1966; enfin, trois employés qui étaient avec nous depuis 1967, Mme G. Julien, de la succursale de Québec, Mme G.J. Laidlaw, affectée aux Appartements Pleasantdale (succursale de Regina) et J.P. Spitzner, de la succursale d'Edmonton.

Mutations

À L'EXTÉRIEUR: M.J. Higginson, de la succursale d'Edmonton à celle de Vancouver; A.D. Ives, de la succursale de Winnipeg au bureau de Lethbridge; R.W. Snider, de la succursale de Saskatoon au bureau de Lethbridge; W.A. McKenzie, de la succursale de Calgary au bureau de Lethbridge; Mlle D.K. Zederayko, de la succursale de Saskatoon au bureau régional de la Colombie-Britannique; P. Rebizant, de tâches spéciales (universitaires) à la succursale de Toronto; M.R. Daley, de la succursale de Saint-Jean (Terre-Neuve) au bureau de Sydney; enfin, G. Gagné, du projet Les Abeilles (succursale de Montréal) à la succursale de Québec.

AU SIÈGE SOCIAL: Mme H.M. Farmer de la Division du personnel à celle de la rénovation urbaine et du logement social; Mme P.B. Legendre, du Département des services de bureaux à celui de la statistique; Mme M.D. Rubin, de la Division de l'information aux Archives centrales. Enfin, D.A. Groves a été muté de la Division de l'évaluation à la succursale d'Edmonton tandis que M.A. Jones venait à cette division de l'évaluation en provenance de la succursale de Calgary.

Faire-Part

Mariages

Dagenais - GELLY — Louise Gelly, de la succursale de Québec, a épousé Daniel Dagenais le 19 mai dernier.

Callender - STUDHOLME — Linda Studholme, de la succursale de Toronto, a épousé W. Callender le 11 mai.

ATKINSON - Philips — Gordon R. Atkinson de la succursale de Toronto, a épousé Janet Philips le 19 mai.

Urusky - LYTTLE — Ellen F. Lytle, de la succursale d'Edmonton, a épousé Jerry Urusky le 16 juin.

Laver - KENNAN — Nancy M. Keenan, de la succursale de Toronto, a épousé Douglas A. Laver le 16 juin dernier.

Stewart - McNAIR — Thisbe E. McNair, de la Division des services financiers au Siège social, a épousé John Stewart le 23 juin.

Naissances

STALWICK — Dale M. Stalwick, de la succursale de Saskatoon, et Mme Stalwick nous font part de la naissance récente d'un fils, Timothy.

LYNCH — James T. Lynch, du bureau de Lethbridge, et Mme Lynch nous font part de la naissance de leur fils, Wayne Thomas, le 6 avril dernier.

Décès

Nous avons le regret d'annoncer le décès de Mme Catherine Duffy survenu le 7 juin dernier. Mme Duffy occupait un poste de coordonnateur des activités à la Division de la rénovation urbaine et du logement social, au Siège social. Elle était au service de la Société depuis 1947.

Québec

par Jean-Marc Richard

L'été, l'été, c'est le temps des vacances, c'est la saison d'aimer, de pique-niquer, de camper, de nager et... de jouer au golf.

A la SCHL, les divers clubs récréatifs et sociaux sont particulièrement actifs durant la belle saison. Les employés de la succursale

Dame température avait revêtu ses plus beaux habits en ce 13 juin afin de contribuer au succès de cette journée. Les quelque 80 employés de la succursale qui ont pris part au tournoi en ont profité pour signer des fiches de parcours dignes des meilleurs



de Québec en ont eu la preuve récemment alors que leur club social avait organisé un tournoi de golf devenu une tradition annuelle et heureuse.

C'est au terrain du Club de golf Métropolitain, situé à l'Ancienne-Lorette, en banlieue de la vieille capitale, que s'est déroulé cet événement fort goûté de tous les participants.

professionnels au monde... ou presque.

Un succès sur toute la ligne et un événement que nous entendons bien répéter l'an prochain. Un rigoureux entraînement s'impose dans le cas de certains (dont nous taisons volontairement les noms), mais il est encore temps d'y voir.



VISITEURS DE L'EXCRÈME - ORIENT



Une délégation de fonctionnaires japonais est venue au Siège social de la Société pour se rendre compte de la façon dont nous envisageons nos problèmes de logement au Canada.
(Photos: SCHL)



Le directeur régional du Québec, M. Noël Guilbault, a offert au premier ministre de l'Inde, une photographie d'Habitat à l'occasion de la visite de Mme Gandhi à cet endroit.

T O U R N O I S

Siège social

Le 8 juin dernier, c'était jour de golf pour tous les amateurs-employés du Siège social de la Société. Le tournoi annuel a en effet eu lieu au club Gatineau, dans l'Outaouais québécois.

Il y faisait chaud, très chaud; il y faisait humide, et même très humide; et chacun en a été quitte pour une bonne dose d'humidité puisqu'un charmant petit

Le Club récréatif du Siège social, et plus spécialement les membres du comité organisateur du tournoi, mérite des félicitations pour son merveilleux travail. George Taylor, Greta Quanbury, June Collins, Hélène Brunette et Irene McDonald ont mené l'entreprise à bon port.

Durant la soirée, ce fut la remise des prix et trophées,



orage d'une durée de dix minutes s'est abattu sur le terrain et sur les amateurs, au beau milieu du parcours.

De véritables amateurs ne se laissent cependant pas détourner par si peu: personne n'a abandonné la partie et chacun s'est résolument remis à la tâche pour produire des résultats assez surprenants!

remise effectuée par Keith Stilborn, un champion dans ce domaine. Les meilleurs résultats ont été les suivants:

pour le trophée STEWART BATES, accordé au joueur présentant la meilleure fiche brute:

chez les femmes:

Hélène Brunette	:	92
Betty Taylor	:	110
Jean Spenard	:	148

chez les hommes:

Bruce Christmas	:	85
Joel Teal	:	86
Robert Trépanier	:	90

Pour le trophée BOB MONCRIEFF, accordé au joueur présentant la meilleure fiche nette, avec handicap.

chez les femmes:

June Collins	:	74
Irene McDonald	:	95
Jackie Vieweg	:	97

chez les hommes:

Peter Hustwit	:	72
Luc Ménard	:	75
Paul Gervais	:	75

Retraite

(suite de la page 3)

- (b) Si un employé compte moins de cinq années de service au moment de la cessation d'emploi, ses cotisations lui seront remboursées avec intérêt calculé à 4 p. cent l'an.
- (c) Si un employé compte cinq années et plus de service au moment de la cessation d'emploi, il a le choix entre:
 - (i) une pension à jouissance immédiate
 - (ii) une pension à jouissance différée
 - (iii) le remboursement de ses cotisations sans intérêt.

Remarque: Toutefois, Les cotisations d'un employé qui a travaillé après le 30 septembre 1967 ne peuvent pas être remboursées si celui-ci a 45 ans ou plus et compte au moins 10 années de service continu au moment de la cessation d'emploi.

- (d) Une pension à jouissance immédiate, sans réduction, sera versée:
 - (i) à un employé qui se retire à l'âge de 60 ans ou plus avec cinq ans ou plus de service aux fins de la pension.
 - (ii) à un employé qui se retire à l'âge de 55 ans ou plus avec trente ans ou plus de service aux fins de la pension.
- (e) Une pension à jouissance immédiate, avec réduction, sera versée:
 - à un employé qui se retire à l'âge de 50 ans ou plus avec vingt ans ou plus de service aux fins de la pension. Le mode de calcul de la pension à verser est contenu dans le tableau ci-dessous.

POURCENTAGE APPLICABLE DE PENSION GAGNÉE

Années de service valable pour la retraite	Âge du cotisant										
	%	%	%	%	%	%	%	%	%	%	%
20	50	55	60	65	70	75	80	85	90	95	100
21	50	55	60	65	70	75	80	85	90	95	100
22	50	55	60	65	70	75	80	85	90	95	100
23	50	55	60	65	70	75	80	85	90	95	100
24	50	55	60	65	70	75	80	85	90	95	100
25	75	75	75	75	75	75	80	85	90	95	100
26	75	80	80	80	80	80	85	90	95	100	
27	75	80	85	85	85	85	85	90	95	100	
28	75	80	85	90	90	90	90	90	95	100	
29	75	80	85	90	95	95	95	95	95	100	
30	75	80	85	90	95	100	100	100	100	100	
31	75	80	85	90	95	100	100	100	100	100	
32	75	80	85	90	95	100	100	100	100	100	
33	75	80	85	90	95	100	100	100	100	100	
34	75	80	85	90	95	100	100	100	100	100	
35	75	80	85	90	95	100	100	100	100	100	

- (f) Une pension à jouissance différée sera versée à un employé lorsqu'il atteint l'âge de 60 ans.
- (g) Les pensions sont réévaluées annuellement jusqu'à un maximum de 2 p. cent, conformément avec l'indice des prix à la consommation.
- (h) Lorsqu'un employé devient éligible au Régime de pensions du Canada ou au R.R.Q., ses prestations en provenance de la caisse de retraite de la SCHL seront réduites. Cette diminution touche les cotisations versées après le 31 décembre 1965 et est calculée en fonction du traitement moyen jusqu'à un maximum pouvant atteindre le total des prestations versées en vertu du Régime de pensions du Canada ou du R.R.Q.
- (i) En vertu d'ententes entre la SCHL et certains autres employeurs, les employés qui le désirent peuvent transférer les cotisations qu'ils ont versées antérieurement à d'autres régimes de pension ainsi que les années au service de ces autres employeurs.

Rétrospective

Il y a dix ans

"Newsletter", le 15 juillet 1963

L'événement majeur de la conférence annuelle de la Fédération canadienne des maires et municipalités était un souper au cours duquel le Premier ministre Lester B. Pearson avait pris la parole. Lors de son allocution, M. Pearson avait déclaré que le gouvernement fédéral espérait élargir la portée de ses programmes de logement et de rénovation urbaine. Il annonçait en outre un projet de loi visant à instaurer un fonds de prêts et de développements municipaux, annonce qui fut accueillie favorablement par son auditoire.

* * *

Jim Houston, qui cumulait à ce moment les tâches de gérant de la succursale d'Halifax et de directeur régional de la région de l'Atlantique, représentait la SCHL lors d'une tournée du Royaume-Uni, de la Hollande et du Danemark, voyage organisé par l'Association municipale de l'Ontario dans le but de mieux connaître les solutions mises de l'avant par ces pays européens pour rencontrer leurs problèmes de logement. L'on sait que M. Houston s'est récemment vu confier le poste de directeur régional de la Société pour la région de l'Ontario.

* * *

Les fonctionnaires de la SCHL qui doivent faire face à des problèmes de retards dans les paiements des emprunteurs pourraient parfois être tentés de suivre l'exemple donné par un avocat de New Delhi qui faisait parvenir l'avertissement suivant à un client retardataire: "À moins que vous ne rendiez votre dû dans les sept jours, nous prendrons des mesures qui pourraient résulter en une ultime stupéfaction pour vous".

* * *

Il y a 20 ans

"After Hours", juillet 1953

Il y a 20 ans, le milieu de l'été avait la même signification que maintenant pour les employés de la SCHL; c'était le temps des tournois de golf et du pique-nique annuel. Cette année-là, dame température n'avait pas contribué au succès du tournoi de golf de la région des Prairies. Le correspondant du journal des employés pour cette région avait résumé la journée en quelques phrases significatives: "Le tournoi commence, et la pluie fait de même... Le tournoi se poursuit, et la pluie fait de même. Chacun des joueurs inscrit la normale au 19ième trou, chacun reçoit un prix et chacun rentre chez soi... sous une pluie battante".

* * *

Un peu plus à l'Est, c'est tout le contraire: le pique-nique du personnel de la région de l'Ontario a lieu sous un soleil radieux. Après avoir pris part à diverses épreuves de course et de tir à la corde, les employés s'étaient vite réfugiés à l'ombre pour se rafraîchir. La journée prit fin avec une soirée de danse très réussie.

* * *

Encore plus à l'Est, et pour ne pas être en reste, le personnel du Siège social avait organisé une journée de jeux quasi olympiques: entre autres compétitions, mentionnons une course dans des poches, une course à trois jambes, une course de relais et une partie de balle-molle. En soirée, pour reprendre les calories brûlées au cours de la journée, un festin au "hot-dog".

* * *

Le cinquième tournoi annuel de bowling réunissait des employés des bureaux de London, Peterborough, Toronto, Montréal et de Kingston, la ville hôtesse. Monica McQueen, membre du Conseil d'administration de la SCHL, avait présenté le trophée à Hervé Lajoie, gérant du bureau de Montréal et capitaine de l'équipe championne.